

**CONVENTION PEDAGOGIQUE  
RELATIVE A LA PREPARATION COMMUNE AUX CONCOURS EXTERNES D'AGREGATION  
DE LETTRES MODERNES, LETTRES CLASSIQUES, GRAMMAIRE**

**N° 2022-04-F-053**

ENTRE

**L'Université Jean Moulin Lyon 3**, établissement à caractère scientifique, culturel et professionnel, dont le siège social se situe : 1 rue de l'Université – 69239 LYON Cedex 02  
Représentée par son Président, Monsieur le Professeur Eric CARPANO, agissant pour le compte de la Faculté des Lettres et Civilisations de l'Université Jean Moulin Lyon 3, représentée par sa doyenne, Madame Marie LEDENTU

ET

**L'Université Lumière Lyon 2**, établissement à caractère scientifique, culturel et professionnel, dont le siège social se situe : 86 rue Pasteur – 69365 LYON Cedex 07  
Représentée par sa Présidente, Madame la Professeure Nathalie DOMPNIER, agissant pour le compte de l'UFR des Lettres, Sciences du langage et Arts (LESLA) de l'Université Lumière Lyon 2, représentée par son doyen, Monsieur Denis VIGIER.

## **1. DISPOSITIONS GENERALES**

### ***Article 1 – Objet de la convention***

La présente convention a pour objet de définir les modalités de partenariat entre la Faculté des Lettres et Civilisations de l'Université Jean Moulin Lyon 3 et l'UFR LESLA de l'Université Lumière Lyon 2 afin d'organiser la mutualisation des enseignements dans le cadre d'une préparation commune aux concours externes d'agrégation de Lettres modernes, Lettres classiques et Grammaire.

Elle garantit aux étudiants de recevoir la même préparation (enseignements, exercices écrits et oraux) quelle que soit leur université d'inscription. Elle garantit aux étudiants inscrits dans l'un ou l'autre des deux établissements de recevoir les mêmes informations pédagogiques de la part de l'un ou l'autre des secrétariats gestionnaires de scolarité qui usent à chaque envoi d'une liste d'adresses institutionnelles commune.

Les enseignements sont dispensés sur les sites des Berges du Rhône, à proximité des bibliothèques, et par principe hébergés en alternance et équitablement par chacun des deux établissements.

### **Article 2 – Durée de la convention**

La présente convention est conclue à compter de l'année universitaire 2022-2023 pour une durée d'un an, renouvelable de façon tacite jusqu'en 2024-2025, et dénonçable chaque année au plus tard trois mois avant la rentrée universitaire.

## **2. MODALITES D'APPLICATION**

### **Article 3 – Répartition des charges d'enseignement entre les deux établissements**

Les cours en présence d'étudiants sont donnés en CM équivalant à 1,5 TD et en TD. Les heures d'interrogation orale (colles) sont données en TD.

Par principe, les charges d'enseignement sont partagées entre les deux établissements selon les clés de répartition indiquées ci-après. En fonction des programmes et de la composition des équipes pédagogiques, cette répartition pourra être modifiée par commun consentement et les modifications seront consignées dans l'avenant annuel.

Pour chaque année universitaire, il sera établi un avenant à la présente convention qui précise la répartition des charges d'enseignement de chaque établissement ainsi que le nombre d'étudiants inscrits dans chaque établissement à la préparation aux concours des trois agrégations.

#### **3.1. Littérature française (agrégations de Lettres modernes, Lettres classiques, Grammaire)**

3.1.1. La préparation aux épreuves écrites et orales de littérature française consiste en un volume de 66h ETD pour chacun des cinq auteurs du programme (du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle), réparties ainsi : 36h ETD (soit 24h CM) pour l'écrit et 30h TD de colles pour l'oral.

3.1.2. La répartition des enseignements entre les deux établissements est la suivante : deux auteurs sont traités par l'Université Lyon 3, trois auteurs sont traités par l'Université Lyon 2.

#### **3.2. Langue française moderne sur auteurs (agrégations de Lettres modernes et de Grammaire)**

3.2.1. La préparation aux épreuves écrites et orales de langue française moderne consiste en un volume de 45h ETD pour chacun des cinq auteurs du programme (du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle), réparties ainsi : 30h ETD (soit 20h CM) pour l'écrit et 15h TD de colles pour l'oral.



3.2.2. La répartition des enseignements se fait sur la base d'un partage équitable sur l'ensemble des trois années.

### **3.3. Grammaire française sur auteurs (agrégation de Lettres classiques)**

3.3.1. La préparation aux questions orales de grammaire française sur les auteurs du programme consiste en un volume total de 15h ETD (soit 10h CM).

3.3.2. Par principe, chaque établissement prendra alternativement en charge cet enseignement.

### **3.4. Littérature du Moyen Age (agrégations de Lettres modernes, Lettres classiques, Grammaire)**

3.4.1. La préparation aux épreuves écrites et orales de littérature du Moyen Age consiste en un volume de 66h ETD, réparties ainsi : 36h ETD (soit 24h CM) pour l'écrit et 30h TD de colles pour l'oral.

3.4.2. Par principe, chaque établissement prendra alternativement en charge le cours d'auteur (commun aux trois agrégations) et celui d'explication de texte (spécifique à l'agrégation de Lettres classiques) **ou** le cours de langue (commun aux agrégations de Lettres modernes et de Grammaire).

### **3.5. Langue du Moyen Age (agrégations de Lettres modernes, Lettres classiques, Grammaire)**

3.5.1. La préparation aux épreuves écrites et orales de langue du Moyen Age consiste en un volume de 54h ETD, réparties ainsi : 30h ETD (soit 20h CM) pour les agrégations de Lettres modernes et de Grammaire et 24h TD pour les trois agrégations.

3.5.2. Par principe, chaque établissement prendra alternativement en charge le cours de langue (commun aux agrégations de Lettres modernes et de Grammaire) **ou** le cours d'auteur (commun aux trois agrégations) et celui d'explication de texte (spécifique à l'agrégation de Lettres classiques).

### **3.6. Explication de texte sur l'auteur du Moyen Age (agrégation de Lettres classiques)**

3.6.1. La préparation à l'épreuve orale d'explication de texte sur l'auteur du Moyen Age consiste en un volume de 10h TD.

3.6.2. Par principe, chaque établissement prendra alternativement en charge le cours le cours d'explication de texte (spécifique à l'agrégation de Lettres classiques) et celui d'auteur (commun aux trois agrégations) **ou** le cours de langue (commun aux agrégations de Lettres modernes et de Grammaire).

### **3.7. Littérature comparée (agrégation de Lettres modernes)**

3.7.1. La préparation aux épreuves écrites et orales de littérature comparée (deux questions au programme) consiste en un volume de 98h ETD par question, réparties ainsi : 72h ETD (soit 48h CM) pour l'écrit et 26h TD de colles pour l'oral.

3.7.2. Par principe, chaque établissement prendra en charge l'une des deux questions au programme.

### **3.8. Littérature grecque et littérature latine (agrégations de Lettres classiques et de Grammaire)**

3.8.1. La préparation aux épreuves écrites et orales de littérature grecque (quatre auteurs au programme) et de littérature latine (quatre auteurs au programme) consiste en un volume horaire de 41h ETD par auteur, réparties ainsi : 36h ETD (soit 24h CM) pour l'écrit et 5 h TD de colles pour l'oral.

3.8.2. Par principe, chaque établissement prendra en charge deux auteurs latins et deux auteurs grecs.

### **3.9. Version latine (agrégations de Lettres classiques et de Grammaire)**

3.9.1. La préparation aux épreuves écrites de version latine consiste en un volume de 60h ETD (soit 40h CM).

3.9.2. Par principe, la préparation sera assurée pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.10. Version grecque (agrégation de Lettres classiques)**

3.10.1. La préparation à l'épreuve écrite de version grecque consiste en un volume de 60h ETD (soit 40h CM).

3.10.2. Par principe, la préparation sera assurée pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.11. Thème grec et thème latin (agrégations de Lettres classiques et de Grammaire)**

3.11.1. La préparation aux épreuves écrites de thème grec et de thème latin consiste en un volume de 60h ETD (soit 40h CM) pour chacun des thèmes.

3.11.2. Par principe, la préparation à chacun des thèmes sera assurée pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.12. Linguistique grecque et linguistique latine (agrégation de Grammaire)**

3.12.1 La préparation aux épreuves écrites et orales de linguistique grecque et de linguistique latine consiste en un volume de 48h ETD (soit 32h CM) par langue.



3.12.2. Par principe, les enseignements seront assurés pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.13. Langue et style sur auteurs grecs et sur auteurs latins (agrégations de Lettres classiques et de Grammaire)**

3.13.1. La préparation aux épreuves orales de commentaire linguistique sur les auteurs grecs et latins du programme consiste en un volume de 10,30h TD par langue.

3.13.2. Par principe les enseignements seront assurés pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.14. Version latine ou grecque (agrégation de Lettres modernes)**

3.14.1. La préparation à l'épreuve écrite de version latine consiste en un volume de 60 h ETD (soit 40h CM) ;

3.14.2. la préparation à l'épreuve écrite de version grecque consiste en un volume de 32 h TD (soit 20 h CM plus 2 h TD).

3.14.3. Par principe, les enseignements seront assurés pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.15. Version anglaise (agrégation de Lettres modernes)**

3.15.1. La préparation à l'épreuve écrite optionnelle de version anglaise consiste en un volume de 63h ETD (soit 42h CM).

3.15.2. Par principe, l'enseignement sera assuré pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.16. Version allemande (agrégation de Lettres modernes)**

3.16.1. La préparation à l'épreuve écrite optionnelle de version allemande consiste en un volume de 48h ETD (soit 32h CM).

3.16.2. Par principe, l'enseignement sera assuré pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.17. Version italienne (agrégation de Lettres modernes)**

3.17.1. La préparation à l'épreuve écrite optionnelle de version italienne consiste en un volume de 48h ETD (soit 32h CM).

3.17.2. Par principe, l'enseignement sera assuré pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.18. Version espagnole (agrégation de Lettres modernes)**

3.18.1. La préparation à l'épreuve écrite optionnelle de version espagnole consiste en un volume de 48h ETD (soit 32h CM).

3.18.2. Par principe, l'enseignement sera assuré pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.19. Explication de texte sur auteurs français hors-programme (agrégation de Lettres modernes)**

3.19.1. La préparation à l'épreuve orale d'explication de texte sur auteurs français hors-programme consiste en un volume de 50h TD.

3.19.2. Par principe, l'enseignement sera assuré pour moitié par chacun des deux établissements.

### **3.20. Explication de texte sur auteurs grecs et auteurs latins hors-programme (agrégations de Lettres classiques et de Grammaire)**

3.20.1. La préparation aux épreuves orales d'explication de texte sur auteurs grecs et latins hors-programme consiste en un volume de 20h TD par langue.

3.20.2. Par principe, les enseignements seront assurés pour moitié par chacun des deux établissements.

## ***Article 4 – Edition d'un guide d'accompagnement de la préparation***

Chaque année, un guide élaboré par les responsables des agrégations des deux établissements, où figurent les logos des deux établissements, sera mis en ligne sur le site web de chaque établissement. Il présentera les textes et documents officiels encadrant les concours, les emplois du temps, les bibliographies, le calendrier de la préparation, les journées scientifiques d'agrégation.

## ***Article 5 – Dispositions financières***


Par principe, les deux établissements participent de façon égalitaire à la préparation des trois agrégations. En cas de modification par voie d'avenant des équilibres dans la répartition des enseignements, les dispositions financières seront revues par voie d'avenant en fonction des charges d'enseignement de chaque établissement et une facture sera présentée par l'établissement créditeur à l'établissement débiteur au terme de l'année universitaire écoulée.

## ***Article 6 – Règlement des litiges***

Les parties s'efforceront de résoudre à l'amiable tout différend ou litige survenant à l'occasion de l'exécution de la présente convention. A défaut de règlement amiable, tout litige ou différend né de l'exécution de cette convention sera porté devant le tribunal administratif de Lyon.

Fait à Lyon, en quatre exemplaires, le 05/07/22

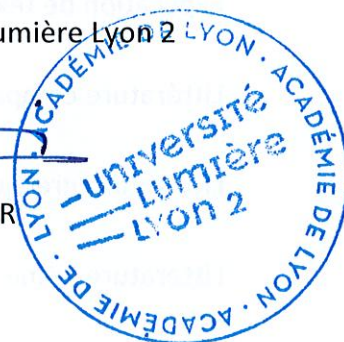
Pour l'Université Jean Moulin Lyon 3  
Le Président

  
Eric CARPANO



Pour l'Université Lumière Lyon 2  
La Présidente

  
Nathalie DOMPNIER



Pour la Faculté des Lettres et Civilisations  
La Doyenne

  
Marie LEDENTU

Pour la Faculté LESLA  
Le Doyen

  
Denis VIGIER



## Annexe – tableau chiffré des charges totales d'enseignement

		Total h ETD
Littérature française (du XVI <sup>e</sup> au XX <sup>e</sup> )	24h CM + 30h TD (par auteur)	(66x5) 330
Langue française moderne (du XVI <sup>e</sup> au XX <sup>e</sup> )	20h CM + 15h TD	(45x5) 225
Grammaire française sur auteurs	10h CM	15
Littérature du Moyen Age	24h CM + 30h TD	66
Langue du Moyen Age	20h CM + 24h TD	54
Explication de texte sur auteur du Moyen Age	10h TD	10
Littérature comparée (2 questions)	48hCM +26hTD (par question) (98x2)	196
Littérature grecque (4 auteurs)	24h CM + 5h TD (41x4)	164
Littérature latine (4 auteurs)	24h CM + 5h TD (41x4)	164
Versions latine et grecque	40h CM (par langue) (60x2)	120
Thèmes latin et grec	40h CM (par langue) (60x2)	120
Linguistique grecque et linguistique latine	32h CM (par langue) (48x2)	96
Langue et style sur auteurs latins et grecs	10,5h TD (par langue)	21
Version latine (pour lettres modernes)	40h CM	60
Version grecque (pour lettres modernes)	20 h CM + 2 h TD	32
Version anglaise (pour lettres modernes)	42h CM	63
Version allemande/italienne/espagnole	32h CM (par langue) (48x3)	144
Explication de texte français hors-programme	50h TD	50
Explication de texte latin et grec hors programme	20h TD (par langue)	40

Total : 1970